



BODY MEASUREMENTS	
224	7XL
218	
212	6XL
206	5XL
200	4XL
194	3XL
188	2XL
182	XL
176	M
170	S
164	XS
158	
76	84
92	100
108	116
124	132
140	148
156	164
Chest Circumference in cm	

Models 103, 111 & 113

version 22.04.15

MICROGARD Limited

9 Saltmarsh Court
Priory Park
Kingston Upon Hull
United Kingdom
HU4 7DZ

Tel +44 (0) 1482 625444
Fax +44 (0) 1482 630400

Email sales@microgard.com
www.microgard.com



Agenda
1. Fabricante/Marca. 2. Identificação do Modelo. 3. Tipo de Certificação. 4. Categoria de Categoria III aprovado por SGS UK Limited, Exame Tipo CE conduzido por SGS UK Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK Notified Body No: 0120. 4. Limitada vida química vestuário de proteção. 5. Indicação para ler estas instruções antes de utilizar o produto. 6. Tipo de proteção oferecida pelo fato descartável MICROCHEM® CFR. 7. O dispositivo CFR MICROCHEM® cumpre os requisitos físicos da norma EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0 além da Cláusula 6.2.1 (Força tênsil). O utilizador final tem de decidir com base de uma avaliação do risco se o desempenho da força tênsil do dispositivo CFR MICROCHEM® é aceitável para o uso previsto. 8. Tecido não-tecido testado ao nível EN1149-5 confirmando propriedades Anti-estáticas quando devidamente ligado a terra. Por favor, guarde e consulte o saco do produto para consulta das instruções relativas às normas. 9. Tecido testado para barreira contra agentes infecciosos, de acordo com EN14126. Visite www.microgard.com para mais detalhes. 10. Fato descartável testado ao nível de EN1073-2 contra partículas radioativas. 11. Tamanho. 12. Indicação de medidas para dar a segurança a utilizar. 13. Mes / Ano de fabricação. 14. Não lavar. 15. Não lavar. 15. Não secar a máquina. 16. Não passar a ferro. 17. Não lavar à seco. 18. Não reutilizar.

Dados sob a performance do tecido utilizado no fabrico de MICROCHEM® CFR
Classe EN*
EN ISO Abrasão 6 de 6
EN ISO 7854 Resistência à flexão 4 de 6
EN ISO 9073-4 Rasgo 2 de 6
EN ISO 13934-1 Resistência Tênsil (> 60N**) 2 de 6
EN ISO 13937-2 Tear Strength 2 de 6
EN ISO 25978 Resistência ao bloqueio Sem bloqueio
EN ISO 13935-2 Resistência de Costuras 3 de 6
Especificação de "Classe EN pela EN14325:2004. Quanto maior o número de pontos, maior a performance.

MICROCHEM® CFR fabric chemical permeation testing results
Método de teste Químico Resultado Classe EN*
EN ISO 6529:2001 Soda Caústica 40% >480min 6 de 6
Para detalhes completos sobre métodos de teste por favor visite www.microchem.com

Performance de fato completo - MICROCHEM® CFR
Tipo 3: Jete de jacto EN14605: 2005+A1:2009 Passagem
Tipo 4: teste de spray EN14605: 2005+A1:2009 Passagem
Tipo 5: Impermeável a partículas EN ISO 13982-1, 2004+A1:2010 Passagem
Ljmm, 82/90 ≤ 30% and Ls, 8/10 ≤ 15% Classe 1
Partículas Radioactivas EN ISO 14116: 2008** Deslocamento
Propagação Limitada Da Flama EN ISO 14116: 2008** desdeterminado1/0/0
Propriedades eletrostáticas EN1149-5: 2008 Passagem Ito < 4 s
** MICROCHEM® CFR satisfaz os requisitos físicos da EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0, excepto a cláusula 6.2.1, que exige uma resistência tênsil mínima de 150N quando testada em conformidade com a ISO 13934-1: 1999. Com base numa avaliação dos riscos, o utilizador tem de decidir se um produto com uma força tênsil mais reduzida ou não adequada para a utilização prevista.

MICROCHEM® CFR Resultado da EN14126:2003 ao tecido
Classificação EN
ISO/FDIS 16603 Resistência à penetração por sangue/líquidos sob pressão 6 de 6
ISO/FDIS 16604 Resistência à penetração de agentes patogénicos 6 de 6
EN ISO 22610 Resistência à penetração bacteriana em ambiente húmido (contacto mecânico) 6 de 6
ISO/DIS 22611 Resistência a aerossóis/bacteriana contaminados 3 de 3
ISO/DIS 22612 Resistência à penetração microbiana em ambiente seco 3 de 3
Para detalhes completos sobre métodos de teste por favor visite www.microgard.com

Áreas típicas de utilização
MICROCHEM® CFR fatos são designados à protecção de trabalhadores contra substâncias perigosas. São habitualmente utilizados para protecção contra Spray líquido directo (Tipo 3), saturação de líquidos (Tipo 4), partículas (Tipo 5), dependendo da toxicidade e condições de exposição. Para detalhes por favor contacte a Microchem. Também oferece protecção ao utilizador contra a chama, de acordo com a EN ISO 14116 Índice 1, mas apenas deve ser utilizado por cima de roupas com protecção EN ISO 14116 Índice 2 ou superior para oferecer protecção à chama.

ATENÇÃO - Limitações de uso. Leia com atenção
O vestuário EN ISO 14116 Índice 1 apenas deve ser utilizado por cima de materiais e EN ISO 14116 Índice 2 (ou superior) e nunca directamente sobre a pele.
Deve haver cuidado quando da remoção de vestuário contaminado, de modo a não contaminar o utilizador com as substâncias nocivas. Caso o vestuário se encontre contaminado, deverá ser removido e descartado de acordo com o mesmo (ex. duche de descontaminação) antes de ser retirado.
MICROCHEM® CFR o vestuário não é designado para utilização em ambientes extremos.
A utilização de vestuário de protecção química pode provocar stress térmico caso não sejam tomadas as devidas providências no ambiente de trabalho e performances do vestuário de protecção em termos de classificação de conforto.
Armazenamento - Os produtos de MICROCHEM® CFR no seu ambiente por favor contacte a MICROGARD.
Roupa interior adequada deve ser considerada para minimizar o stress térmico ou danos que possa provocar MICROCHEM® CFR vestuário. Para conselhos, por favor contacte a MICROGARD.
A determinação de idoneidade de qualquer produto MICROCHEM® é da inteira responsabilidade do utilizador. Todos os fatos MICROCHEM® são recomendados para serem utilizados uma só vez. Se um fato MICROCHEM® for sujeito a alguma contaminação, deverá ser removido e descartado de acordo com a forma adequada à contaminação sofrida.
Para obter completa protecção "Tipo", em casos em que produtos MICROCHEM® sejam utilizados com outras formas de protecção pessoal, será necessário usar fita gomada apropriada para selar o fato descartável a Luvas, Botas e aparelhos de protecção respiratória, tomando cuidado para evitar dobras ou pregas que poderão comprometer o nível de protecção pretendido. MICROCHEM® CFR o utilizador deverá sempre usar o máximo de cuidado e verificar a integridade das costuras e feixos. Costuras abertas resultam em menor ou nula protecção.
MICROGARD® não aceita qualquer responsabilidade de alguma forma pela utilização incorrecta de qualquer produto MICROCHEM®.
O Modelo 113 possui uma fita prafada reflectora para melhor visibilidade, mas o produto não está em conformidade com a norma EN 471.

ANTES DE UTILIZAR QUALQUER PRODUTO MICROCHEM® - No caso improvável em que encontre algum defeito num fato MICROGARD® por favor devolva o dito ao seu fornecedor (antes de o ter usado e sem qualquer contaminação) que lhe facilitará uma troca por um fato MICROGARD® equivalente sem custos adicionais.
Armazenamento - Resplazaremos gratuitamente toda a quantidade de acordo com custumes de armazenamento tradicionais.
Eliminação - Os produtos MICROCHEM® podem ser incinerados ou enterrados em local controlado sem prejudicar o ambiente. As restrições de eliminação dependem apenas da contaminação introduzida durante a utilização.

Etiquetado
1. Fabricante/Marca. 2. Identificação do Modelo. 3. Identificação do modelo. 4. Categoria de Categoria III certificada por SGS UK, Examen CE de Tipo emitido por SGS UK Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK Organismo notificador N°: 0120. 4. Vida limitada de trajés de protecção química. 5. Lea estas instruções antes de su uso. 6. Tipos de protección del cuerpo entero alcanzadas por MICROCHEM® CFR. 7. Microchem® CFR cumple los requisitos físicos de la norma EN ISO 14116: 2008 Índice 1/0/0, aparte de la Cláusula 6.2.1 (Resistencia a la tracción). Valorando los riesgos, el usuario deberá decidir si la resistencia a la tracción que ofrece MICROCHEM® CFR es o no aceptable para el fin previsto. 8. EN1149-5 Tejido antiestáticamente tratado y que ofrece protección electrostática cuando se mantiene en tierra convenientemente. Por favor retenga y consulte la bolsa del producto para las instrucciones de uso respecto a esta norma. 9. Tejado probado por EN14126 como barrera a agentes infecciosos. Visite www.microgard.com para mayor información. 10. Traje de protección probado como barrera de polvo radiactivo según la norma EN 1073-2. 11. Tallas. 12. EN pictograma de la talla indica las medidas corporales. 13. Mes / Año de fabricación. 14. No lavar. 15. No secar en secadora. 16. No planchar. 17. No limpiar en seco. 18. No reutilizar.

Características técnicas del tejido MICROCHEM® CFR
Clase EN*
EN ISO 7854 Resistencia al agrietado por flexión 4 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarrar trapezoidal 2 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción (> 60N**) 2 de 6
EN ISO 13937-2 Tear Strength 2 de 6
EN ISO 25978 Resistencia a la adherencia por contacto No adherencia por contacto
EN ISO 13935-2 Resistencia de las costuras 3 de 6
*Clase EN especificada según EN14325:2004. Cuanto mayor sea el número de clase, mejor son los resultados.

Ejemplos de resultados de pruebas de permeación de productos químicos en tejido MICROCHEM® CFR
Método de ensayo Producto químico Resultado Clase EN*
EN ISO 6529:2001 Hidróxido de sodio 40% >480 minutos 6 de 6
Para la lista completa de rendimientos a productos químicos, por favor visite www.microchem.com

Rendimiento del tejido MICROCHEM® CFR
Tipo 3: Prueba de chorro EN14605: 2005+A1:2009 Aprobado
Tipo 4: Prueba de aerosol EN14605: 2005+A1:2009 Aprobado
Tipo 5: Prueba de partículas secas EN ISO 13982-1, 2004+A1:2010 Aprobado
Ljmm, 82/90 ≤ 30% and Ls, 8/10 ≤ 15% Clase 1
Protección contra la contaminación EN1073-2 Clase 1
Protección contra la contaminación de Extensión limitada de la llama EN ISO 14116: 2008** Índice 1/0/0
Propiedades antiestáticas EN1149-5:2008 Aprobado Ito < 4 s
** MICROCHEM® CFR cumple los requisitos físicos de la norma EN ISO 14116: 2008 Índice 1/0/0 excepto la Cláusula 6.2.1 que requiere una resistencia a la tracción de 150N durante la prueba conforme a la norma ISO 13934-1: 1999. El usuario final debe decidir basándose en la evaluación de riesgos si un producto con una resistencia a la tracción menor es adecuado o no al uso previsto.

Tejido MICROCHEM® CFR Resultados según EN 14126:2003
Clasificación EN
ISO/FDIS 16603 Resistencia a la penetración de sangre/líquidos bajo presión 6 de 6
ISO/FDIS 16604 Resistencia a la penetración de patógenos en sangre 6 de 6
EN ISO 22610 Resistencia a la penetración de bacterias en un entorno húmedo (contacto mecánico) 6 de 6
ISO/DIS 22611 Resistencia a las aerossolis biológicamente contaminados 3 de 3
ISO/DIS 22612 Resistencia a la penetración microbiana en ambiente seco 3 de 3
Para más detalle sobre los métodos de prueba, por favor, visite www.microgard.com.

Áreas habituales de uso
Los trajes MICROCHEM® CFR están diseñados para proteger a los trabajadores de sustancias peligrosas. Son habitualmente usados para la protección contra Chorro de líquido directo (Tipo 3), Saturación de líquidos (Tipo 4), partículas (Tipo 5), depende de la toxicidad y condiciones de exposición. Además, ofrecen al usuario protección a la llama de acuerdo a la norma EN ISO 14116 Índice 1, pero sólo debería ser usado sobre prendas de EN ISO 14116 Índice 2 o superior para proporcionar protección a la llama.

Limitaciones de uso
Las prendas según EN ISO 14116 Índice 1 sólo deberían ser usadas sobre materiales y EN ISO 14116 Índice 2 o superior) y nunca ser llevadas sobre la piel.
Debe tenerse cuidado al eliminar las prendas contaminadas, así como de no contaminar al usuario con cualquier sustancia peligrosa. Si los trajes son contaminados, entonces deben seguirse los procesos de descontaminación (es decir, ducha de descontaminación) con anterioridad a la retirada de la prenda.
Los trajes MICROCHEM® CFR garments no están diseñados para su uso en ambientes extremos.
El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se realizado una correcta evaluación del puesto de trabajo. Para conselhos, por favor contacte a MICROCHEM® CFR. En su entorno, por favor, contacte con MICROGARD®.
Ropa interior apropiada debe ser considerada para minimizar el estrés térmico o daño a tu MICROCHEM® CFR para recomendaciones, por favor, contacte con Microchem.
La elección adecuada de los productos MICROCHEM® para una aplicación es responsabilidad final del usuario. Todos los productos MICROCHEM® son recomendados para una única aplicación de uso. Tras una contaminación o daño la prenda debe eliminada y adecuadamente desechada tan pronto como sea conveniente.
Como los productos MICROCHEM® son usados conjuntamente con otro EPI, para una correcta protección, el usuario debe seguir los procesos de descontaminación de todos los con las botas, la capucha con el equipo de protección respiratoria. La cinta adhesiva de la cremallera debería ser colocada separando la parte trasera del papel y presionando con seguridad, con cuidado para evitar pliegues o dobras. El usuario es el único capacitado para decidir la combinación correcta del traje de protección y el EPI correspondiente.
MICROGARD® no se hace responsable de un uso inadecuado de los trajes de protección.
El modelo 113 tiene una cinta retroreflectante plateada para una mejor visibilidad, pero no cumple la norma EN 471.

Preparación antes de usar - No utilice una prenda si lamentablemente encuentra algún defecto en ella. Devuelva a MICROGARD®, la prenda defectuosa (sin usar y sin contaminar). Resplazaremos gratuitamente toda la cantidad de acuerdo con custumes de almacenamiento tradicionales.
Almacenamiento - Los productos MICROCHEM® deben guardarse respetando las habituales técnicas de almacenamiento.
Eliminación - Los MICROCHEM® pueden ser incinerados o quemados en un vertedero controlado sin dañar el ambiente. Las restricciones de desecho dependerán únicamente del contaminante introducido durante el uso.

Label Markings

1. Overall manufacturer/brand name. 2. Model identification. 3. CE Marking. Confirms Category III approval by SGS UK, EC Type Examination conducted by SGS UK Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA. Notified body no 0120. 4. Limited life chemical protective clothing. 5. Read this instruction sheet before use. 6. Full body protection "Types" achieved by MICROCHEM® CFR. 7. MICROCHEM® CFR meets the physical requirements of EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0 apart from Clause 6.2.1 (Tensile strength). The end user must decide on the basis of a risk assessment whether the tensile strength performance of MICROCHEM® CFR is acceptable for the intended use. 8. EN1149-5 Fabric anti-statically treated and offers electrostatic protection when suitably grounded. Please retain and refer to the product bag for instructions for use in relation to this standard. 9. Fabric tested to EN14126 for barrier to infective agents. Visit www.microchem.com for full details of test methods. 10. Overall test to EN1073-2 for barrier to radioactive particulates. 11. Sizing. 12. Sizing pictogram indicates body measurements. 13. Month/year of manufacture. 14. Do not wash. 15. Do not iron. 16. Do not tumble dry. 17. Do not dry clean. 18. Do not reuse

Physical performance of MICROCHEM® CFR Fabric
EN Class
EN ISO Abrasion 6 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking 4 de 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance 2 de 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength (> 60N**) 2 de 6
EN ISO 13937-2 Tear Strength 2 de 6
EN ISO 25978 Tear Strength 2 de 6
EN ISO 13935-2 Seam Strength 3 of 6
*EN Class specified by EN14325: 2004. The higher the number the better the performance.

MICROCHEM® CFR fabric chemical permeation testing results
Test Method Chemical Result EN Class
EN ISO 6529:2001 Sodium Hydroxide 40% >480mins 6 of 6
For a full list of chemical performance please visit www.microchem.com.

MICROCHEM® CFR Whole Suit Performance
Type 3: Jet Test EN14605: 2005+A1:2009 Pass
Type 4: Spray Test EN14605: 2005+A1:2009 Pass
Type 5: Particle Test EN ISO 13982-1, 2004+A1:2010 Pass
Ljmm, 82/90 ≤ 30% and Ls, 8/10 ≤ 15% Classe 1
Radioactive Particulates EN ISO 14116: 2008** Index 1/0/0
Limited Flame Spread EN ISO 14116: 2008** Index 1/0/0
Electrostatic Properties EN1149-5: 2008 Pass Ito < 4 s
** MICROCHEM® CFR meets the physical requirements of EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0 apart from Clause 6.2.1 which requires a minimum tensile strength of 150N when tested according to ISO 13934-1: 1999. The end user must decide on the basis of a risk assessment whether or not a product with a lower tensile strength is suitable for the intended use.

MICROCHEM® CFR Fabric EN 14126: 2003 Results
Test Method EN Classification
ISO/FDIS 16603 Resistance to penetration by blood/fluids under pressure 6 of 6
ISO/FDIS 16604 Resistance to penetration by blood borne pathogens 6 of 6
EN ISO 22610 Resistance to wet bacterial penetration (mechanical contact) 6 of 6
ISO/DIS 22611 Resistance to biologically contaminated aerosols 3 of 3
ISO/DIS 22612 Resistance to dry microbial penetration 3 of 3
For full details of test methods please visit www.microgard.com

Typical Areas of Use
MICROCHEM® CFR coveralls are designed to protect workers from hazardous substances. They are typically used for protection against direct liquid spray (Type 3), saturation of liquids (Type 4) or particulates (Type 5), dependant on the toxicity and exposure conditions. They also offer protection from heat stress from flame according to EN ISO 14116 Index 1, but should only be worn over garments to EN ISO 14116 Index 2 or above to provide protection from flame.

Limitations of Use
• Garments to EN ISO 14116 Index 1 should only be used over EN ISO 14116 Index 2 (or above) materials and never worn next to the skin.
• Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
• MICROCHEM® CFR garments are not designed for use in extreme environments.
• The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment and performance of the protective clothing in terms of comfort ratings. For advice on the suitability of MICROCHEM® CFR in your environment please contact MICROGARD®. Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your MICROCHEM® coverall. For advice please contact MICROGARD®. The user shall be the sole judge for determining how long a MICROCHEM® coverall can be worn on a specific job with respect to heat stress.
• The determination of suitability of MICROCHEM® products for an application is the final responsibility of the user. All MICROCHEM® products are recommended for single use application. Upon contamination wear or damage the garment should be removed and appropriately disposed of at the earliest convenience.
• Where MICROCHEM® products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection, it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots and hood to the respiratory device. The self adhesive zip flap should also be used and taped down securely, taking care to avoid creases or folds. The user shall be the sole judge of for the correct combination of full body protective coveralls and additional PPE.
• MICROGARD® shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of MICROCHEM® products.
• Model 113 features silver retro-reflective tape for enhanced visibility, but the product does not conform to EN 471.

Prior to use - In the unlikely event of defects, do not wear the coverall. Please refer to the defect report (if unused and uncontaminated) to MICROGARD®. We will replace any faulty garments free of charge.
Storage - MICROCHEM® products may be stored according to customary storage practices.
Disposal - MICROCHEM® coveralls can be incinerated or buried in a controlled landfill without harming the environment. Disposal restrictions depend only upon the contaminant introduced during use.

Etikettenkennzeichnung
1. Fabrikant/Produktname. 2. Modellbezeichnung. 3. CE-Kennzeichnung. Bestätigt Kategorie III Zulassung durch SGS UK, EC Typ-Prüfungen wurden ausgeführt von SGS UK Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK Notified Body No: 0120. 4. Limited Leben Chemikalienschutzkleidung. 5. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem Einsatz. 6. Schutztypen, die von MICROCHEM® CFR erreicht werden. 7. Microchem® CFR erfüllt die mechanischen Anforderungen der EN ISO 14116:2008 Index 1/0/0 mit Ausnahme des Absatzes 6.2.1 (Zugfestigkeit). Der Anwender muss auf Grundlage einer Risikoanalyse entscheiden, ob die Zugfestigkeit des MICROCHEM® CFR für die geplante Anwendung geeignet ist. 8. EN1149-5. Material ist antistatisch ausgerüstet und bietet bei geeigneter Erdung Schutz vor elektrostatischer Aufladung. Auf der Produktverpackung finden Sie weitere Informationen zum Gebrauch gemäß dieser Vorgabe Bitteaufbewahren. 9. Material getestet gemäß EN14126 "Barriere gegen infektiöse Materialien". Besuchen Sie www.microgard.de für ausführliche Informationen. 10. Overall test to EN1073-2 "Barriere gegen radioaktive Partikel". 11. Größen. 12. Größen-Piktogramm. Kennzeichnung der Körpermaße. 13. Monat/ Jahr Herstellung. 14. Nicht waschen. 15. Nicht Trockner geeignet. 16. Nicht bügeln. 17. Nicht chemisch reinigen. 18. Nicht wiederverwenden.

Physikalische Leistungsdaten des MICROCHEM® CFR Materials
EN Klasse*
EN ISO Abrasiefestigkeit 6 von 6
EN ISO 7854 Biegeisrigkeitsfestigkeit 4 von 6
EN ISO 9073-4 Rissfestigkeit 2 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit (> 60N**) 2 von 6
EN ISO 13937-2 Tear Strength 2 von 6
EN ISO 25978 Blockwiderstand 3 von 6
EN ISO 13935-2 Nahtfestigkeit Kein Blocken
*EN Klasse spezifiziert gemäß EN14325: 2004. Umso höher die Klasse, desto größer die Leistungsfähigkeit.

Beispiele für MICROCHEM® CFR Material. Permeationstestergebnisse
Testmethode Chemikalie Ergebnis EN Klasse*
EN ISO 6529:2001 Natriumhydroxid 40% >480 min 6 von 6
Eine vollständige Permeationstestliste finden Sie unter www.microchem.de

MICROCHEM® CFR "Ganzer Anzug Test"
Type 3: Jet-Test EN14605:2005+A1:2009 Bestanden
Type 4: Sprüh-Test EN14605: 2005+A1:2009 Bestanden
Type 5: Partikeltest EN ISO 13982-1, 2004+A1:2010 Bestanden
Ljmm, 82/90 ≤ 30% and Ls, 8/10 ≤ 15% Klasse 1

Radioaktive Partikel EN1073-2 Klasse 1
Begrenzte Flamme EN ISO 14116: 2008** Index 1/0/0
Antistatische Eigenschaften EN1149-5:2008 Bestanden Ito < 4 s
** MICROCHEM® CFR erfüllt die physikalischen Anforderungen der EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0, Abschnitt 6.2.1, der eine Mindestzugfestigkeit von 150N bei Tests nach ISO 13934-1: 1999 verlangt. Der Endbenutzer muss auf der Grundlage einer Risikobewertung entscheiden, ob ein Produkt mit niedriger Zugfestigkeit für die geplante Verwendung geeignet ist oder nicht.

MICROCHEM® CFR Material EN14126: 2003 Ergebnisse
Testmethode Ergebnis EN-Klassifizierung
ISO/FDIS 16603 Widerstand gegen Durchdringung von Blut/Flüssigkeiten unter Druck 6 von 6
ISO/FDIS 16604 Widerstand gegen Durchdringung von blutgebundenen Pathogenen 6 von 6
EN ISO 22610 Widerstand gegen Keimdruchtritt im feuchten Zustand (mechanischer Kontakt) 6 von 6
ISO/DIS 22611 Widerstand gegen Durchdringung von biologisch kontaminierten Aerosolen 3 von 3
ISO/DIS 22612 Widerstand gegen mikrobielles Durchdringen im trockenen Zustand 3 von 3
Besuchen Sie www.microgard.de für ausführliche Informationen.

Typische Anwendungsbereiche
MICROCHEM® CFR Overallts wurden konzipiert um Anwender vor gefährlichen Substanzen zu schützen. Sie werden typischerweise eingesetzt zum Schutz vor flüssigen Substanzen (Typ 3), Durchdringung durch Flüssigkeiten (Typ 4) oder partikel (Typ 5), abhängig von der Toxizität und Expositionssituationen. Sie bieten dem Träger auch Schutz vor Flammen gemäß EN ISO 14116 Index 1; sollten aber ausschließlich über Kleidung gemäß EN ISO 14116 Index 2 getragen werden um Flammschutz zu bieten.

Gebrauchseinschränkungen
• Kleidung gemäß EN ISO 14116 Index 1 sollte nur über oder EN ISO 14116 Index 2 (oder höher) Materialien eingesetzt werden und niemals direkt auf der Haut getragen werden.
• Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist vorsichtig vorzugehen, damit der Träger nicht mit gefährlichen Substanzen kontaminiert wird. Bei Kontamination des Overallts sollte ein Dekontaminationsprozess (z.B. Dekontaminationsdusche) vor dem Ablegen des Overallts erfolgen.
• MICROCHEM® CFR Kleidung wurde nicht für den Einsatz in extremen Umgebungen konzipiert.
• Das Tragen von Chemikalienschutzkleidung kann Hitzestress verursachen, falls keine angemessene Gefährdungsbeurteilung hinsichtlich Tragekomfort der Kleidung und Arbeitsplatzbedingungen erfolgt ist. Für Auskünfte hinsichtlich der Eignung des MICROCHEM® CFR in Ihrer Arbeitsumgebung kontaktieren Sie bitte MICROGARD®.
• Ziehen Sie die Verwendung geeigneter Unterbekleidung in Betracht, um Hitzestress zu vermeiden.
• Die Entscheidung, ob ein MICROCHEM® Produkt für eine Anwendung geeignet ist, liegt in der alleinigen Verantwortung des Anwenders. Alle MICROCHEM® Produkte sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen. Nach Kontamination, Abnutzung oder Beschädigung ist das Microchem® Produkt umgehend auszuschießen und vorschriftsmäßig zu entsorgen.
• Wenn MICROCHEM® in Kombination mit weiterer PPE verwendet wird, sollten die Übergänge Arme/Handschuh, Bein/Steife, Haube/Maske zur Erreichung des vollen "Type-Levies" mit einem geeigneten Klebeband gesichert werden. Auschließlich der Anwender sollte über die korrekte Kombination des Overallts mit anderer PPE entscheiden. MICROGARD® wird bei Verwendungswidrigem Einsatz von MICROCHEM® Produkten in keinem Fall der Verantwortung übernehmen.
• Modell 113 ist für eine bessere Sichtbarkeit mit silbernem Retroreflektionsband ausgestattet, das Produkt entspricht jedoch nicht der Norm EN 471.

Vor dem Gebrauch - In dem unwahrscheinlichen Fall einer Beschädigung ist der Anzug nicht zu verwenden. Bitte senden Sie das defekte Produkt an MICROGARD®, zurück (nicht mit gefülltem Behälter). Wir werden alle defekten Overallts kostenfrei ersetzen.
Lagerung - MICROCHEM® sollten nach gängiger Praxis gelagert werden.
Entsorgung - MICROCHEM® können durch Verbrennung oder Deposition entsorgt werden, ohne die Umwelt zu gefährden. Spezielle Entsorgungsregeln ergeben sich nur durch örtliche Anweisungen während der Verwendung.

Agenda
1. Fabricante/Marque/fabricant. 2. Identification du modèle. 3. Marquage CE. Approuvé catégorie III par SGS UK, Contrôles Type EC réalisés par SGS UK Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK Notified Body No: 0120. 4. Durée de vie limitée des vêtements de protection chimique. 5. Indication pour lire la notice avant utilisation. 6. Types de protection offerts par MICROCHEM® CFR. 7. MICROCHEM® CFR répond aux exigences physiques de la norme EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0 sauf clause 6.2.1 (résistance à la traction). L'utilisateur final doit décider si la résistance à la traction que offre MICROCHEM® CFR est acceptable en termes de résistance à la traction est acceptable pour l'utilisation conernée.
8. Le tissu fait l'objet d'un traitement antistatique et offre une protection électrostatique conformément à la norme EN1149-5. Veuillez retenir et consulter le sachet d'emballage sur les instructions d'usage par rapport à cette norme. 9. Tissu testé selon l'EN14126 barrière contre les agents infectieux. Visitez le site www.microgard.fr pour de plus amples renseignements. 10. Overall test to EN1073-2 "Barrière contre la contamination radioactive particulaire selon la norme EN1073-2". 11. Tailles.
12. Le pictogramme taille indique les différentes tailles. 13. Mois / année de fabrication. 14. Ne pas laver. 15. Ne pas sécher en machine. 16. Ne pas repasser. 17. Ne pas nettoyer à sec. 18. Ne pas réutiliser.

Performances physiques du tissu MICROCHEM® CFR
Classe EN*
EN ISO Abrasion 6 de 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion 4 de 6
EN ISO 9073-4 Résistance au déchirement 2 de 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction (> 60N**) 2 de 6
EN ISO 13937-2 Tear Strength 2 de 6
EN ISO 25978 Résistance au blocage 2 de 6
EN ISO 13935-2 Résistance de coutures 3 de 6
*Classe EN spécifiée par la EN14325: 2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

Exemples des résultats de test de perméation chimique sur le tissu MICROCHEM® CFR
Méthode de test Chimique Resultat Classe EN*
EN ISO 6529:2001 Hydrate de soude 40% >480mins 6 de 6
Pour une liste complète de protection chimique visitez notre site www.microchem.com.

Performances combinaison entière MICROCHEM® CFR
Type 3: Jet puissant EN14605: 2005+A1:2009 Pass
Type 4: Test pulvérisations EN14605: 2005+A1:2009 Pass
Type 5: Etanche aux particules EN ISO 13982-1: 2004+A1:2010 Pass
Ljmm, 82/90 ≤ 30% and Ls, 8/10 ≤ 15% Classe 1
Protection contre la contamination EN1073-2 Classe 1
Diffusion Limitée de Flamme EN ISO 14116: 2008** Index 1/0/0
Propriétés électrostatiques EN1149-5:2008 Pass Ito < 4 s
** MICROCHEM® CFR est conforme aux critères physiques de la norme EN ISO 14116: 2008 Index 1/0/0 hormis la clause 6.2.1 qui requiert une force de traction minimale de 150 N au test d'après ISO 13934-1: 1999. A partir d'une évaluation des risques, il appartient à l'utilisateur final de décider si un produit de force de traction inférieure convient pour l'usage prévu.

Résultats EN14126:2003 du tissu MICROCHEM® CFR
Méthode de test Classification EN
ISO/FDIS 16603 Résistance à la pénétration de sang / des liquides sous pression 6 de 6
ISO/FDIS 16604 Résistance à la pénétration d'agents pathogènes transmis par le sang 6 de 6
EN ISO 22610 Résistance à la pénétration bactérienne (mmbière (contact mécanique) 6 de 6
ISO/DIS 22611 Résistance aux aérosols biologiquement contaminés 3 de 3
ISO/DIS 22612 Résistance à la pénétration microbienne en environnement sec 3 de 3
Pour des renseignements complets sur les méthodes de test visitez notre site www.microgard.com.

Milieux d'utilisation
Les combinaisons MICROCHEM® CFR sont conçues pour protéger les travailleurs contre des substances dangereuses. Elles sont typiquement utilisées pour la protection contre des jets chimiques (Type 3) ou saturation de liquides (Type 4) les particules sèches (Type 5), en fonction de la toxicité ou les conditions d'exposition. Elles apportent une protection de l'utilisateur contre les flammes selon la norme EN 14116: 2008 Index 1/0/0, hormis la clause 6.2.1 qui requiert une force de traction minimale de 150 N au test d'après ISO 13934-1: 1999. A partir d'une évaluation des risques, il appartient à l'utilisateur final de décider si un produit de force de traction inférieure convient pour l'usage prévu.

Limitations d'utilisation
• Les vêtements certifiés EN ISO 14116 Indice 1 devraient seulement être portés par dessus des vêtements certifiés EN ISO 14116 Indice 2 (voir plus) et jamais directement sur la peau.
• Un vêtement contaminé doit être enlevé avec soin afin de ne pas contaminer l'utilisateur avec des substances dangereuses. Lorsqu'un vêtement contaminé a été contaminé les procédures de décontamination doivent être suivies (e.g. douches de décontamination) avant d'enlever le vêtement.
• Les vêtements MICROCHEM® CFR ne sont pas conçus pour une utilisation en environnements extrêmes.
• Porter un vêtement de protection chimique peut causer un stress thermique si l'on ne prend pas en considération l'environnement du lieu de travail et la performance d'un vêtement de protection en termes de confort. Pour savoir si la MICROCHEM® CFR est appropriée pour votre environnement veuillez demander conseil à MICROGARD®.
• Des sous-vêtements appropriés devraient être pris en considération pour minimiser le stress thermique causé ou l'endommagement de votre vêtement MICROCHEM® CFR. Pour tout conseil contactez MICROGARD®.
• Le choix d'un vêtement MICROCHEM® adapté au travail reste la responsabilité finale de l'utilisateur. Tous les produits MICROCHEM® sont conçus pour une utilisation unique. En cas de contamination, l'usage ou l'endommagement du vêtement doit être enlevé et jete convenablement à la première occasion.
• Lorsqu'un vêtement MICROCHEM® est utilisé en association avec d'autres EPI, et pour assurer une protection "Type" entière, il est

